

**Apêl Academaidd ar gyfer
Rhaglenni Addysg Uwch
Academic Appeals for
Higher Education Programmes**



**Dyddiad Cyhoeddi: Ionawr 2018
Issue Date: January 2018**

Adolygu a Chymeradwyo / Review and Approval

Cyfrifoldeb: Responsibility:	Carys Davies
Corff Cymeradwyo: Approval body:	<i>Grŵp Strategaeth Cwricwlwm (CSG)</i>
Dyddiad Cymeradwyo: Approval date:	<i>18 Ionawr 2018</i>
Amllder Adolygu: Review Frequency:	<i>3 blynedd</i>
Dyddiad Asesu'r Effaith ar Gydraddoldeb: Equality Impact Assessment Date:	<i>18 Ionawr 2018</i>
Dyddiad y Daw i Ben: Expiry Date:	<i>17 Ionawr 2021</i>

Cwmpas / Scope

Sicrhewch fod y polisi/strategaeth yn cynnwys datganiad cwmpas sydd yn nodi at bwy neu beth mae'r polisi yn berthnasol iddynt. Er enghraifft: pob gweithiwr, myfyriwr, system gyfrifiadurol, taliad cerdyn credyd.

Please ensure that the policy/strategy includes a scope statement that specifies to who or what the policy applies. For example: all employees, all learners, all computer systems, all credit card payments.

*I'w bennu gan y Rheolwr Gweinyddol a Gwasanaethau Cwsmeriaid /
To be assigned by the Admin & Customer Service Manager*

Cyfeirnod: Reference:	<i>Ceir ei bennu wedi cymeradwyo'r ddogfen This will be assigned to the document on approval</i>
Fersiwn: Version:	
Dosbarthiad: Classification:	<i>Hynod Gyfrinachol / Cyfrinachol / Dogfen Arferol Highly Confidential / Confidential / Normal</i>

Polisi Apêl Academaidd ar gyfer Rhaglenni Addysg Uwch

Cwmpas

Mae'r polisi hwn yn berthnasol i bob myfyriwr sydd ar raglenni addysg uwch yng Ngholeg Cambria, boed yn rhaglen lawn amser, rhaglen ran-amser neu'n rhan o brentisiaeth uwch. Mae'r polisi hwn hefyd yn berthnasol i fyfyrwyr sydd wedi cwblhau eu hastudiaethau yn y coleg yn ddiweddar ond eu bod o fewn y cyfnod apelio dros achos penderfyniad academaidd.

Mae Polisi Apêl Academaidd gwahanol ar gyfer Addysg Bellach a Dysgu yn y Gwaith, felly mae angen i fyfyrwyr sy'n dilyn rhaglen addysg bellach gyfeirio at y polisi hwnnw.

Nodyn Pwysig Mae'n rhaid i fyfyrwyr sy'n dilyn rhaglenni gan Brifysgol Aberystwyth, Prifysgol Glyndŵr Wrecsam a Phrifysgol John Moore Lerpwl, ddilyn Polisi Apêl Academaidd y prifysgolion hynny. Mae gwybodaeth am y rhain isod.

Polisiau Apêl Academaidd ein Partneriaid Dyfarnu

Prifysgol Aberystwyth

Bydd angen i fyfyrwyr sy'n dilyn rhaglen Prifysgol Aberystwyth ddilyn proses Apêl Academaidd Prifysgol Aberystwyth. <https://www.aber.ac.uk/cy/agro/handbook/appeals/>

Prifysgol Glyndŵr

Bydd angen i fyfyrwyr sy'n dilyn rhaglen Prifysgol Glyndŵr ddilyn proses Apêl Academaidd Prifysgol Glyndŵr. Mae manylion llawn am weithdrefnau Apêl Academaidd y brifysgol ar eu Hamgylchedd Dysgu Rhithwir (VLE) (Moodle)

<https://moodle.glyndwr.ac.uk/course/view.php?id=28§ion=2>

Dylid cyfeirio unrhyw ymholiadau ynghylch Apêl Academaidd at Uned Rheoliadau, Aseidiadau a Dyfarniadau'r brifysgol.

Prifysgol John Moore Lerpwl (LJMU)

Bydd angen i fyfyrwyr LJMU ddilyn proses Apêl Academaidd LJMU:

<https://www.ljmu.ac.uk/about-us/public-information/student-regulations/appeals-and-complaints>

Cymwysterau Cenedlaethol Uwch Pearson

Bydd gweithdrefn Apêl Academaidd AU Coleg Cambria yn cael ei defnyddio ar gyfer pob myfyriwr Pearson. Mae gan fyfyrwyr hawl terfynol i apelio at Pearson, ond dim ond os na ddilynwyd gweithdrefn y polisi hwn. Gallwch ddod o hyd i ragor o fanylion yn y polisi "Enquiries and appeals on Pearson vocational qualifications" canlynol:

https://qualifications.pearson.com/content/dam/pdf/Support/policies-for-centres-learners-and-employees/Enquiries_and_Appeals_on_Pearson_Vocational_Qualifications.pdf

Prifysgol Abertawe

Yn y lle cyntaf, byddwn yn defnyddio'r polisi hwn i ymdrin ag apeliadau academaidd gan fyfyrwyr sy'n dilyn rhaglen Prifysgol Abertawe yn y coleg. Fodd bynnag, os na allwn ddatrys y mater yn foddhaol, bydd gan fyfyrwyr gyfle i ofyn i Brifysgol Abertawe adolygu penderfyniad y coleg trwy weithdrefnau Adolygiad Terfynol y brifysgol: <http://www.swansea.ac.uk/academic-services/academic-guide/conduct-and-complaints/final-review-procedure/>

Egwyddorion

Yn unol â Phennod B9 "Academic Appeals and Student Complaints" Cod Ymarfer QAA, bydd y broses i fyfyrwyr apelio yn erbyn penderfyniad academaidd:

- yn cael ei gynnal mewn modd teg a chyfrinachol
- ar gael yn rhwydd i'r rheiny sydd ag angen arnynt i'w ddefnyddio
- ddim yn rhoi myfyriwr dan anfantais o ganlyniad i wneud apêl
- yn sicrhau bod apeliadau yn dod i ben cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol
- yn diogelu safonau academaidd
- yn galluogi'r coleg i wella ei weithdrefnau a'i arferion trwy adfyfrio am y broses a'rcanlyniadau
- yn hwyluso perthynas adeiladol rhwng y coleg a'r myfyriwr
- yn cynnig cyfleoedd am ddatrysiadau cynnar a/neu anffurfiol
- yn sicrhau fod y broses a'r canlyniadau'n cael eu cofnodi'n ffurfiol
- yn cynorthwyo staff a myfyrwyr sy'n rhan o'r broses apelio

Pan fydd myfyrwyr yn nodi anghenion personol, gwneir addasiadau rhesymol i'r weithdrefn.

Os penderfynir bod gweithdrefn arall yn fwy addas ar gyfer ymdrin â'r materion sydd wedi codi, yna bydd yr achos yn cael ei ystyried o dan y weithdrefn fwyaf addas e.e. y Weithdrefn Gwyno a byddwn yn rhoi'r gwybod i'r myfyriwr am hynny.

Fel rheol, byddwn yn disgwyl i'r myfyriwr gyflwyno'r apêl, ond efallai bydd y myfyriwr yn dymuno penodi cynrychiolydd i gyflwyno'r apêl ar ei ran/rhan. Fel arfer byddai disgwyl i'r myfyriwr roi caniatâd ysgrifenedig i awdurdodi rywun weithredu ar ei ran/rhan. Gall hyn fod trwy lythyr neu trwy gyfrif e-bost coleg y myfyriwr.

Rhesymau dros Apelio

Gellir gwneud apêl academaidd ynghylch penderfyniad y bwrdd arholi yn gysylltiedig agasesiadau, arholiadau a/neu gynnydd myfyriwr. Felly, gallant fod yn perthyn i'r canlynol:

(i) Amgylchiadau esgusodol eithriadol y gallent fod wedi cael effaith andwyol ar berfformiad academaidd myfyriwr, ac ni roddwyd gwybod amdanynt i'r bwrdd arholi (am reswm da). *Sylwer nid yw cyfrifiaduron nac offer eraill sy'n torri yn cael eu hystyried fel amgylchiadau esgusodol eithriadol.*

(ii) Anghysondebau gweithdrefnol wrth gynnal asesiadau, neu yn y cyfarwyddiadau ysgrifenedig a ddarparwyd, neu yn yr adborth a roddwyd, y gallent fod wedi cael effaith andwyol ar berfformiad y myfyriwr.

(iii) Tystiolaeth o ragfarn neu fias, neu o asesiad annigonol ar ran un neu ragor o arholwyr.

Ni ellir defnyddio'r polisi hwn i apelio yn erbyn penderfyniad academiaidd h.y. y penderfyniad mae staff academiaidd neu'r bwrdd arholi wedi ei wneud am ansawdd y gwaith ei hun na'r meini prawf sy'n cael eu defnyddio i asesu'r gwaith.

Ni ellir apelio nes fod canlyniadau'r bwrdd arholi perthnasol wedi'u cadarnhau.

Ni ystyrir apêl oni bai fod y myfyriwr yn gallu cyflwyno rhesymau da pam na roddwyd gwybod i'r coleg/y bwrdd arholi perthnasol ynghynt am sail yr apêl. Bydd amgylchiadau esgusodol eithriadol (boed ynghylch materion yn y coleg, problemau personol neu feddygol, neu unrhyw faterion eraill) nad oeddent wedi cael eu cyflwyno i'r Arweinydd Rhaglen cyn y dyddiad cau dim ond yn cael eu hystyried fel sail i apêl yn yr amgylchiadau fwyaf eithriadol (er enghraifft pan nad oedd y myfyriwr yn gallu datgelu'r amgylchiadau o flaen llawn oherwydd cyflwr meddygol).

Proses Apelio

Yn fyr, mae proses Apêl Academiaidd Coleg Cambria yn cynnwys tri cham.

Cam Un: Egluro Penderfyniad y Bwrdd Arholi

Yn y cam cyntaf, bydd holl farciau modiwlau, dosbarthiadau graddau ac amgylchiadau esgusodol yn cael eu cyflwyno i'w hystyried a'u cymeradwyo gan y bwrdd arholi. (Gweler y Polisi Amgylchiadau Esgusodol perthnasol sydd ar wahân i'r polisi hwn).

Yn dilyn cyhoeddi canlyniadau'r bwrdd arholi, gall myfyrwyr wirio a ydy'r marciau wedi'u cyfrifo a/neu eu cofnodi yn gywir; gofyn am eglurhad o asesiad neu benderfyniad y bwrdd arholi, a thrafod unrhyw bryderon gydag arweinydd y rhaglen. Yn dibynnu ar hanfod yr ymholiad, efallai y bydd angen i arweinydd y rhaglen ymgynghori â'r partner prifysgol. Byddwn yn gwneud nodyn o'r cyfarfod hwn a, lle bo'n briodol ac yn rhesymol, byddwn yn rhoi gwybod yn ysgrifenedig i'r myfyriwr am y canlyniad.

Cam Dau: Apêl Academiaidd

Pan fo myfyriwr yn anfodlongyda phenderfyniad y bwrdd arholi, galli apelio yn erbyn hynny o fewn 10 niwrnod gwaith ar ôl cyhoeddi'r canlyniad. Mae arweiniad manwl am y broses apêl academiaidd ar gael isod.

Cam Tri: Adolygiad Terfynol

Pan fo myfyriwr yn parhau i fod yn anfodlon gyda chanlyniad yr apêl, gall ofyn am adolygiad terfynol. Mae arweiniad manwl am y broses adolygiad terfynol ar gael isod.

Apêl Academiaidd

1. O ddyddiad cyhoeddi canlyniadau arholiadau myfyrwyr yn ffurfiol, bydd gan fyfyrwyr 10 niwrnod gwaith i gyflwyno apêl. Ni fydd apeliadau hwyr fel arfer yn cael eu hystyried, oni bai fod tystiolaeth annibynnol ategol yn cael ei chyflwyno sy'n egluro'n glir pam nad oedd y myfyriwr wedi gallu cyflwyno'r apêl cyn y dyddiad cau.

2. Mae'n rhaid i bob apêl fod ar ffurf ysgrifenedig, gan ddefnyddio'r Ffurflen Apêl Academaidd Addysg Uwch.
3. Mae'n rhaid atodi tystiolaeth ategol nad yw wedi'i chyflwyno'n barod i'w hystyried, sy'n dangos yn glir sut mae amgylchiadau wedi effeithio ar berfformiad y myfyriwr.
4. Mae'n rhaid cyflwyno'r ffurflen apêl wedi'i llenwi i'r Rheolwr Addysg Uwch (AU). Bydd yn cadarnhau yn ysgrifenedig ei fod/bod wedi'i derbyn o fewn 5 niwrnod gwaith.
5. Ar ôl cael y llythyr apêl, bydd y Rheolwr AU (neu ei enwebydd/henwebydd) yn gofyn i gynrychiolydd y maes rhaglen perthnasol a/neu gadeirydd y bwrdd arholi i wirio'r ffeithiau y mae'r apêl yn cyfeirio atynt.
6. Pan fo'n briodol ac yn rhesymol i hanfod yr apêl hon, bydd y Rheolwr AU yn cyfarfod â'r myfyriwr, yn ymchwilio i'r mater ac yn rhoi gwybod i'r myfyriwr amganlyniad ei archwiliad/harchwiliad.
7. Lle bo hanfod yr apêl yn fwy cymhleth, bydd yr apêl yn cael ei chyfeirio at y Panel Apêl Academaidd. Bydd y myfyriwr yn cael gwybod dyddiad cynnal y panel, ei hawl i fod yn bresennol a phwy fydd ar y panel, o leiaf 5 niwrnod gwaith o flaen llaw.
8. Bydd aelodau'r Panel Apêl Academaidd yn annibynnol ac ni fydd ganddynt gysylltiad uniongyrchol ag astudiaethau'r myfyriwr. Bydd y panel yn cynnwys:
 - a. Pennaeth Cynorthwyol nad oes ganddo/ganddi gysylltiad uniongyrchol ag astudiaethau'r myfyriwr (fel cadeirydd)
 - b. Rheolwr AU (neu enwebydd)
 - c. Rheolwr Gwasanaethau Myfyrwyr (neu ddirprwy)
 - d. Dirprwy Gyfarwyddwr

Mewn achosion eithriadol, pan fo angen penderfyniad amserol, gall y panel gynnal y drafodaeth yn electronig.

9. Bydd y Panel Apêl Academaidd yn dod i un o'r penderfyniadau canlynol:
 - a. ategu'r apêl a phenderfynu ar y camau gweithredu
 - b. gwrthod yr apêl; nid oes angen gweithredu camau ychwanegol
10. Bydd gan y myfyriwr yr hawl i ymddangos gerbron y Panel a gall ddewis i gael rhywun gydag o/hi.
11. Bydd y Rheolwr AU yn rhoi gwybod i'r myfyriwr am benderfyniad y panel, yn ysgrifenedig, o fewn pum niwrnod gwaith i'r cyfarfod.
12. Dylai pob apêl academaidd gael ei datrys o fewn 6 wythnos waith. Os bydd oedi wrth ateb, bydd y myfyriwr yn cael gwybod y rheswm am hynny.

Adolygiad Terfynol

Os nad yw'r myfyriwr yn fodlon gyda phenderfyniad y Panel Apêl, gall ofyn am adolygiad terfynol. **Nodyn pwysig:** bydd adolygiadau terfynol myfyrrwyr sy'n dilyn rhaglenni Prifysgol Abertawe yn cael eu hystyried gan y brifysgol, gan ddilyn gweithdrefnau Adolygiadau Terfynol y brifysgol. Ar gyfer myfyrrwyr sydd ar raglen Genedlaethol Uwch Pearson, bydd adolygiad terfynol yn cael ei ystyried gan Bennaeth Cynorthwyol (un nad oedd ar y panel apêl ac nad oes ganddo/ganddi gysylltiad uniongyrchol â rhaglen astudio'r myfyriwr). Gellir defnyddio'r un o'r canlynol yn sail i adolygiad terfynol:

- a. Anghysondebau gweithdrefnol yn y cam apelio
 - b. Tystiolaeth newydd nad oedd y myfyriwr yn gallu, am reswm da, ei darparu ar yr amser priodol.
 - c. Ystyried a oedd y canlyniad yn rhesymol dan yr holl amgylchiadau
2. Rhaid cyflwyno cais am adolygiad terfynol yn ysgrifenedig o fewn 10 niwrnod gwaith i ddyddiad y llythyr yn rhoi gwybod i'r myfyriwr am ganlyniad yr apêl. Bydd myfyrrwyr yn cael cydnabyddiaeth ysgrifenedig o'r cais am adolygiad o fewn 5 niwrnod gwaith.
 3. Bydd y Pennaeth Cynorthwyol yn ystyried y cais am adolygiad terfynol. Gallai benderfynu, os yw'n gweld bod angen hynny, ffurfio panel adolygu i glywed y cais. Bydd y Pennaeth Cynorthwyol yn dod i un o'r penderfyniadau canlynol:
 - a. gwrthod y cais am adolygiad ac ategu'r penderfyniad gwreiddiol,
 - b. ategu'r cais am adolygiad, yn gyfan neu'n rhannol, ac argymhell camau gweithredu priodol i'w dilyn yn seiliedig ar amgylchiadau'r achos.
 4. Bydd y myfyriwr yn cael gwybod am y penderfyniad o fewn 6 wythnos waith o dderbyn y cais am adolygiad. Os yw'n ymddangos y bydd oedi cyn ateb, bydd y myfyriwr yn cael gwybod y rheswm am hynny. Dyma fydd y penderfyniad terfynol.

Swyddfa'r Dyfarnwr Annibynnol

Unwaith y bydd y cam adolygiad terfynol wedi'i gwblhau, gall myfyrrwyr sy'n parhau i fod yn anfodlon gyda'r canlyniad ofyn i Swyddfa'r Dyfarnwr Annibynnol (OIA) i adolygu eu cwyn am ganlyniad y broses apêl academiaidd. Mae'n rhaid cyflwyno'r gwyn i'r OIA o fewn 12 mis o ddyddiad y llythyr Cwblhau'r Gweithdrefnau. Sylwer bod rhaid i fyfyrwyr gael llythyr Cwblhau'r Gweithdrefnau os ydynt yn dymuno cwyno i'r OIA. Gellir gofyn am gael gafael arno gan y coleg/prifysgol, pan fo pob cam y broses wedi dod i ben. Gellir dod o hyd i ragor o wybodaeth ar wefan OIA www.oiahe.org.uk, neu trwy ffonio neu ysgrifennu llythyr i OIA gan ddefnyddio'r cyfeiriad canlynol:

OIA, Second Floor, Abbey Gate, 57-75 Kings Road, Reading, RG1 3AB. Rhif Ffôn: 0118 959 9813 E-bost: enquiries@oiahe.org.uk

Monitro Apeliadau Academiaidd

Bob blwyddyn, byddwn yn monitro'r nifer, lefelau ac ystod yr apeliadau academiaidd. Bydd y Rheolwr AU yn monitro apeliadau academiaidd ac yn cyflwyno adroddiad i'r i'r Grŵp Strategaeth Cwricwlwm (GSC) bob blwyddyn. Bydd unrhyw fanylion personol yn aros yn gyfrinachol. Cyfrifoldeb y GSCfydd monitro data a gwneud argymhellion addas i'r cyrff neu'r staff perthnasol.

Bydd y GSC yn adolygu'r Weithdrefn Apêl Academaidd Addysg Uwch a'i heffeithiolrwydd, a gwneud argymhellion i'w newid lle bo hynny'n briodol.



FFURFLEN APÊL ACADEMAIDD ADDYSG UWCH

Dylid anfon y ffurflen hon i'r Rheolwr AU o fewn deng niwrnod gwaith i'r dyddiad y cafodd y myfyriwr ei hysbysu'n ffurfiol o ganlyniad y bwrdd arholi.

Atodwch ddogfennau gyda'r dystiolaeth berthnasol.

Enw'r Myfyriwr	
Rhif Adnabod Myfyriwr	
Rhaglen Astudio	
Nodwch pa benderfyniad gan y bwrdd rydych yn apelio yn ei erbyn	
Ar ba sail rydych yn apelio (ticiwch y blychau perthnasol):	
Amgylchiadau esgusodol eithriadol	
Anghysondebau gweithdrefnol yn y broses asesu	
Tystiolaeth o ragfarn, bias, neu asesu annigonol ar ran un neu ragor o arholwyr.	
Os ydych chi'n rhoi gwybod am amgylchiadau esgusodol eithriadol, nad oeddent wedi'u nodi cyn cyfarfod y Bwrdd Arholi, rhowch resymau pan nad oedd eich amgylchiadau'n hysbys ar yr amser priodol.	

Ydych yn ystyried fod gennych Anabledd? <i>Trwy hwn, rydym yn golygu "nam corfforol neu feddyliol sy'n cael effaith niweidiol sylweddol ac am gyfnod hir ar eich gallu i gynnal gweithgarwch o ddydd i ddydd".</i>		Ydw / Nac ydw <i>*Dileu fel y bo'n briodol</i>
Oes angen i ni wneud addasiadau rhesymol ar gyfer unrhyw ran o'r broses apelio?		Ydw / Nac ydw <i>*Dileu fel y bo'n briodol</i>
Os oes, rhowch fanylion am addasiadau rhesymol sydd eu hangen arnoch.		

Rwyf yn datgan fy mod wedi darllen Polisi Proses Apêl Academaidd Addysg Uwch, Coleg Cambria a bod y wybodaeth a nodwyd ar y ffurflen hon ac unrhyw ddogfennau amgaeedig, yn ddatganiad gwir o'r ffeithiau.	
Llofnodwyd:	Dyddiad:

Os ydy'r ffurflen hon yn cael ei chyflwyno yn electronig trwy gyfrif e-bost coleg y myfyriwr, bydd yn cael ei hystyried yn ddogfen 'wedi'i llofnodi' yn absenoldeb copi caled gwreiddiol.

Anfonwch y ffurflen hon at y:

Rheolwr Addysg Uwch
Coleg Cambria
Glannau Dyfrdwy
Ffordd Celstryn
Cei Connah
Sir y Fflint
CH5 4BR

Neu anfonwch y ffurflen trwy e-bost i HE@cambria.ac.uk

Mae'n rhaid anfon pob cyfathrebiad ynghylch proses apelio sy'n mynd ymlaen ar ffurf ysgrifenedig/e-bost a'i anfon at yr uchod.